

1

- 1491 / 1 - 93 / 94 (Chambre)
1107- 1 (1993-1994) (Sénat)

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

13 JUIN 1994

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère
des Affaires étrangères et
du Commerce extérieur
pour l'année budgétaire 1994**

- 1491 / 1 - 93 / 94 (Kamer)
1107 - 1 (1993-1994) (Senaat)

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

GEWONE ZITTING 1993-1994

13 JUNI 1994

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie
van Buitenlandse Zaken en
Buitenlandse Handel voor het
begrotingsjaar 1994**

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET : *Ministère des Affaires étrangères et du
Commerce extérieur.
Budget administratif ajusté pour l'année
budgétaire 1994.*

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 20 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991 et conformément au projet de loi contenant le troisième ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté du Ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur.

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 1^{er} juin 1994.

Le Ministre des Affaires étrangères,

W. CLAES

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

*Le Ministre du Commerce extérieur
et des Affaires européennes,*

R. URBAIN

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT : *Ministerie van Buitenlandse Zaken en
Buitenlandse Handel.
Aangepaste administratieve begroting
voor het begrotingsjaar 1994.*

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 20 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende derde aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel over te zenden.

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 1 juni 1994.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

W. CLAES

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

*De Minister van Buitenlandse Handel
en van Europese Zaken,*

R. URBAIN

**TABLEAUX DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES****TABELLEN VAN DE AANGEPASTE
BASISALLOCATIES****LEGENDE****Colonne (2) :**

- DO : division organique
- PA : programme activité
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3) : CRIFP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
- F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (4) :

- cnd = crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)
- crd = crédits dissociés
- fon = crédits variables des fonds organiques
- tot = cnd + crd + fon.

LEGENDE**Kolom (2) :**

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma activiteit
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgavetypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : CRIFP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering
- F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
- P : transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (11) :

- ngk = niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)
- gkr = gesplitste kredieten
- fon = veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot = ngk + gkr + fon.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A. B.A. check-digit	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
DIVISION 01								
CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES								
0 Fonctionnement du Cabinet								
01 Rémunérations								
Traitement et frais de représentation du Ministre	01 01 1101 29 63 97 34			cnd		2,4	-	2,4
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	01 01 1102 30 64 01 35			cnd		43,2	- 0,6 (1,0)	42,6 (1,0)
02 Frais de fonctionnement								
Frais de fonctionnement du cabinet	01 02 1219 59 93 30 64			cnd		19,0	-	19,0
Dépenses patrimoniales du cabinet	01 02 7401 33 67 04 38			cnd		0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 01				cnd		65,1	- 0,6 (1,0)	64,5 (1,0)
DIVISION 02								
CABINET DU VICE PREMIER MINISTRE								
0 Fonctionnement du Cabinet								
01 Rémunérations								
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	02 01 1102 57 91 28 62			cnd		36,4	- 0,5 (2,1)	35,9 (2,1)
02 Frais de fonctionnement								
Frais de fonctionnement du cabinet	02 02 1219 86 23 57 91			cnd		8,4	-	8,4
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 02				cnd		44,8	- 0,5 (2,1)	44,3 (2,1)
DIVISION 03								
CABINET DU MINISTRE DU COMMERCE EXTERIEUR ET DES AFFAIRES EUROPEENNES								
0 Fonctionnement du Cabinet								
01 Rémunérations								
Traitement et frais de représentation du Ministre	03 01 1101 83 20 54 88			cnd		2,3	-	2,3

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 01
				KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
2,4	-	2,4	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister
43,2	- 0,6 (1,0)	42,6 (1,0)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
19,0	-	19,0	ngk	Werkingskosten van het kabinet
0,5	-	0,5	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
65,1	- 0,6 (1,0)	64,5 (1,0)	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01
				AFDELING 02
				KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
36,4	- 0,5 (2,1)	35,9 (2,1)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
				02 Werkingskosten
8,4	-	8,4	ngk	Werkingskosten van het kabinet
44,8	- 0,5 (2,1)	44,3 (2,1)	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02
				AFDELING 03
				KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE HANDEL EN VAN EUROPESE ZAKEN
				0 Werking van het Kabinet
				01 Bezoldigingen
2,3	-	2,3	ngk	Wedde en representatiekosten van de Minister

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1 9 9 4 initial initieel	ajustement : - aanpassing :	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Rémunérations et indemnités des membres du cabinet	03 01 1102 84 21 55 89		cnd	45,0	- 0,6 (1,7)	44,4 (1,7)
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	03 02 1219 16 50 84 21		cnd	19,1	-	19,1
Dépenses patrimoniales du cabinet	03 02 7401 87 24 58 92		cnd	0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 03			cnd	66,9	- 0,6 (1,7)	66,3 (1,7)
DIVISION 14						
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'EUROPE 1992						
0 Fonctionnement du Cabinet						
02 Frais de fonctionnement						
Frais de fonctionnement du cabinet	14 02 1219 22 56 90 27		cnd	-	- (0,1)	- (0,1)
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 14			cnd	-	- (0,1)	- (0,1)
DIVISION 40						
SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES RATTACHES						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	40 01 1103 17 51 85 22		cnd	15,8	+ 0,7	16,5
- personnel statutaire définitif et stagiaire						
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	40 02 1201 27 61 95 32		cnd	39,5	- 0,3	39,2
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 02 7401 19 53 87 24	I	cnd	53,6	- 6,9 (0,8)	46,7 (0,8)
03 Divers						
Développement de l'informatique	40 03 7410 37 71 08 42	I	crd	-	-	-
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 40			cnd	108,9	- 6,5 (0,8)	102,4 (0,8)
			crd	-	-	-
			tot	108,9	- 6,5	102,4

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
45,0	- 0,6 (1,7)	44,4 (1,7)	ngk	Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden
:	:	:		02 Werkingskosten
19,1	-	19,1	ngk	Werkingskosten van het kabinet
:	:	:		
0,5	-	0,5	ngk	Patrimoniale uitgaven van het kabinet
:	:	:		
66,9	- 0,6 (1,7)	66,3 (1,7)	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 03
:	:	:		
:	:	:		AFDELING 14
:	:	:		KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR EUROPA 1992
:	:	:		0 Werking van het Kabinet
:	:	:		02 Werkingskosten
-	- (0,1)	- (0,1)	ngk	Werkingskosten van het kabinet
:	:	:		
-	- (0,1)	- (0,1)	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 14
:	:	:		
:	:	:		AFDELING 40
:	:	:		SECRETARIAAT-GENERAAL EN AANGEGECHTE DIENSTEN
:	:	:		0 Bestaansmiddelenprogramma
:	:	:		01 Personeelsuitgaven
15,8	+ 0,7	16,5	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
:	:	:		
:	:	:		02 Werkingskosten
39,5	- 0,3	39,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
:	:	:		
53,6	- 6,9 (0,8)	46,7 (0,8)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
:	:	:		03 Diversen
-	+ 141,5	141,5	gkr	Ontwikkeling van de informatica
:	:	:		
108,9	- 6,5 (0,8)	102,4 (0,8)	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 40
-	+ 141,5	141,5	gkr	
108,9	+ 135,0	243,9	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 41						
DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX ET DIRECTION D'ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ET DE LA DOCUMENTATION						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	41 01 1103 44 78 15 49		cnd	342,4	- 0,8	341,6
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	41 01 1104 45 79 16 50		cnd	143,7	- 18,7	125,0
Dépenses diverses du service social	41 01 1105 46 80 17 51		cnd	1,7	-	1,7
Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)	41 01 8201 61 95 32 66		cnd	0,8	-	0,8
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 02 1201 54 88 25 59		cnd	252,9	- 15,7 (1,0)	237,2 (1,0)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	41 02 1207 60 94 31 65		cnd	23,0	- 2,0	21,0
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	41 02 7401 46 80 17 51	I	cnd	49,0	- 5,0 (0,3)	44,0 (0,3)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori (cf art. 2.14.7 du Budget général des dépenses)	41 03 0350 85 22 56 90		cnd	2,0	-	2,0
Centre médical : dépenses de fonctionnement (honoraires des médecins, fournitures, etc.)	41 03 1222 84 21 55 89		cnd	15,2	-	15,2
Frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration	41 03 1234 96 33 67 04		cnd	45,8	+ 2,4 (43,2)	48,2 (43,2)
Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'é- gard d'actes commis par ses organes et ses prépo- sés (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 03 3301 29 63 97 34		cnd	0,3	-	0,3
Projet Inbud : informatisation de la gestion du budget, des achats et de l'inventaire de l'admi- nistration centrale et des postes diplomatiques	41 03 7410 64 01 35 69	I	crd	-	-	-
Totaux pour le programme 0			cnd	876,8	- 39,8 (44,5)	837,0 (44,5)
			crd	-	-	-
			tot	876,8	- 39,8	837,0

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement : - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
AFDELING 41				
ALGEMENE DIRECTIE DER ALGEMENE DIENSTEN EN BESTUURSDIRECTIE VOORLICHTING EN DOCUMENTATIE				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
342,4	- 0,8	341,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
143,7	- 18,7	125,0	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
1,7	-	1,7	ngk	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
0,8	-	0,8	ngk	Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)
02 Werkingskosten				
252,9	- 15,7 (1,0)	237,2 (1,0)	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
23,0	- 2,0	21,0	ngk	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
49,0	- 5,0 (0,3)	44,0 (0,3)	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Andere werkingsuitgaven				
2,0	-	2,0	ngk	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting)
15,2	-	15,2	ngk	Geneeskundig centrum : werkingsuitgaven (erelonen van geneesheren, benodigdheden, enz.)
45,8	+ 2,4 (43,2)	48,2 (43,2)	ngk	Missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen
0,3	-	0,3	ngk	Allerhande schadevergoedingen aan derden voort- vloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
-	+ 11,0	11,0	gkr	Project Inbud : informatisering van het budgetbe- heer, van de aankopen en van de inventaris op het hoofdbestuur en op de diplomatieke posten
876,8	- 39,8 (44,5)	837,0 (44,5)	ngk	Totalen voor het programma 0
-	+ 11,0	11,0	gkr	
876,8	- 28,8	848,0	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1 9 9 4 initial initieel	ajustement : - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1 Protocole						
11 Divers						
Achat de bijoux d'ordres de chevalerie	41 11 1225 62 96 33 67		cnd	2,5	+ 1,0	3,5
Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger	41 11 1226 63 97 34 68		cnd	17,0	- 1,0	16,0
Indemnités accordées aux Etats étrangers par le Ministre des Affaires étrangères au titre de réparation de dommages causés aux installations de leurs missions diplomatiques ou consulaires à l'occasion de manifestations d'hostilité contre ces Etats	41 11 3416 22 56 90 27		cnd	0,6	-	0,6
Totaux pour le programme 1			cnd	20,1	-	20,1
2 Formation						
21 Divers						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	41 21 1201 31 65 02 36		cnd	12,4	-	12,4
Totaux pour le programme 2			cnd	12,4	-	12,4
3 Conférences et autres manifestations						
31 Divers						
Frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par le Département et participations dans les frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés (dans ce dernier cas, l'intervention est déterminée par un arrêté ministériel)(provenant partiellement de l'A.B. 41.03.12.34)	41 31 1234 57 91 28 62		cnd	92,6	- 5,0 (0,6)	87,6 (0,6)
Totaux pour le programme 3			cnd	92,6	- 5,0 (0,6)	87,6 (0,6)
4 Représentation à l'étranger (appui logistique)						
41 Divers						
Frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains ou de leurs représentants	41 41 1235 51 85 22 56		cnd	17,0	-	17,0

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				1 Protocol
				11 Diversen
2,5	+ 1,0	3,5	ngk	Aankoop van eretekens voor ridderorden
17,0	- 1,0	16,0	ngk	Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland
0,6	-	0,6	ngk	Vergoedingen door de Minister van Buitenlandse Zaken toegekend aan de buitenlandse Staten als schadeloosstelling der verwoestingen aangebracht aan de installaties van hun diplomatieke of consulaire zendingen ter gelegenheid van vijandige manifestaties gericht tegen deze Staten
20,1	-	20,1	ngk	Totalen voor het programma 1
				2 Vorming
				21 Diversen
12,4	-	12,4	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
12,4	-	12,4	ngk	Totalen voor het programma 2
				3 Conferenties en andere manifestaties
				31 Diversen
92,6	- 5,0 (0,6)	87,6 (0,6)	ngk	Werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement en deelnemingen in de werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door erkende internationale organismen of private organismen (in dit laatst geval, wordt de tegemoetkoming bij ministerieel besluit vastgesteld)(gedeeltelijk overgekomen van B.A. 41.03.12.34)
92,6	- 5,0 (0,6)	87,6 (0,6)	ngk	Totalen voor het programma 3
				4 Vertegenwoordiging in het buitenland (logistieke steun)
				41 Diversen
17,0	-	17,0	ngk	Kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten of van hun vertegenwoordigers

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger	41 41 1236 52 86 23 57		cnd	2,5	- (0,5)	2,5 (0,5)
Totaux pour le programme 4			cnd	19,5	- (0,5)	19,5 (0,5)
5 Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux						
51 Divers						
Aide médicale au personnel. Remboursement des frais de soins médicaux dispensés aux agents de l'Administration d'Afrique	41 51 1230 39 73 10 44		cnd	0,2	-	0,2
Dépenses résultant de l'application des lois des 27 juillet 1961, 3 avril 1964, 26 mars 1968 et 22 juillet 1969 portant certaines mesures en faveur du personnel de l'Administration d'Afrique, de l'enseignement et du secteur parastatal ou assimilé ainsi que de l'ancien personnel de la Coopération	41 51 3304 76 13 47 81		cnd	2,0	-	2,0
Contribution de l'Etat à l'O.N.S.S. en vertu de l'A.R. du 6 août 1962 dispensant certaines catégories de personnes ayant exercé leur activité professionnelle, soit au Congo, soit au Ruanda-Urundi des conditions d'admission à l'assurance chômage et à l'assurance maladie-invalidité	41 51 3305 77 14 48 82		cnd	0,2	-	0,2
Secours en faveur d'agents et anciens agents de l'Administration d'Afrique ou de leur famille	41 51 3307 79 16 50 84		cnd	0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 5			cnd	2,9	-	2,9
6 Etudes et documentation						
61 Divers						
Contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse établi à Bruxelles	41 61 3401 69 06 40 74		cnd	5,3	-	5,3
Subside à l'Institut belge d'Information et de Documentation (I.N.B.E.L.)	41 61 4103 92 29 63 97		cnd	43,2	- 6,0	37,2
Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	41 61 4104 93 30 64 01	P	cnd	15,2	- 15,2	-
Totaux pour le programme 6			cnd	63,7	- 21,2	42,5
7 Collaboration internationale						
71 Divers						
Subsides à des organismes ou associations internationaux	41 71 3402 63 97 34 68		cnd	5,5	-	5,5

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,5	-	2,5	ngk	Uitgaven teneinde het prestige van de vertegenwoordiging van België in het buitenland te verzekeren
	(0,5)	(0,5)		
19,5	-	19,5	ngk	Totalen voor het programma 4
	(0,5)	(0,5)		
				5 Sociale tussenkomsten ten voordele van vroegere kolonisten
				51 Diversen
0,2	-	0,2	ngk	Geneeskundige bijstand aan het personeel. Terugbetaling van kosten voor geneeskundige zorgen verleend aan personeelsleden van het Bestuur van Afrika
2,0	-	2,0	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de wetten van 27 juli 1961, 3 april 1964, 26 maart 1968 en 22 juli 1969 houdende sommige maatregelen ten gunste van het personeel van het Bestuur van Afrika, van het onderwijs en van de parastatale of de daarmee gelijkgestelde sector evenals van het gewezen personeel van de Samenwerking
0,2	-	0,2	ngk	Bijdragen van de Staat aan de R.S.Z. krachtens het K.B. van 6 augustus 1962 waarbij zekere categorieën van personen die hun beroepsbedrijvigheid hetzij in Kongo, hetzij in Ruanda-Urundi, hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van de voorwaarden tot toelating tot de werkloosheidsverzekering en de ziekte- en invaliditeitsverzekering
0,5	-	0,5	ngk	Hulp ten voordele van personeelsleden en gewezen personeelsleden van het Bestuur van Afrika of van hun familie
2,9	-	2,9	ngk	Totalen voor het programma 5
				6 Studies en documentatie
				61 Diversen
5,3	-	5,3	ngk	Bijdrage van België in de installatie- en werkingskosten van het Internationaal Perscentrum te Brussel
43,2	- 6,0	37,2	ngk	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie (I.N.B.E.L.)
15,2	- 15,2	-	ngk	Aandeel in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut
63,7	- 21,2	42,5	ngk	Totalen voor het programma 6
				7 Internationale samenwerking
				71 Diversen
5,5	-	5,5	ngk	Toelagen aan internationale organismen of verenigingen

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A.	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Subside à l'Institut royal des Relations internationales	41 71 3406 67 04 38 72		cnd	6,0	-	6,0		
Participation dans le coût de la location par l'Etat de biens immobiliers destinés à être mis à la disposition des institutions internationales et dans tous les autres frais subsidiaires représentant les charges résiduelles non couvertes par ces institutions internationales	41 71 3414 75 12 46 80		cnd	34,6	-	34,6		
Totaux pour le programme 7			cnd	46,1	-	46,1		
Totaux pour la division organique 41			cnd	1 134,1	- 66,0 (45,6)	1 068,1 (45,6)		
			crd	-	-	-		
			tot	1 134,1	- 66,0	1 068,1		
DIVISION 42								
POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES								
0 Programme de subsistance								
FONDS ORGANIQUE :								
FONDS DESTINE A L'UTILISATION DU PRODUIT DE LA VENTE DE BIENS IMMEUBLES SIS A L'ETRANGER, A L'ACHAT, LA CONSTRUCTION ET L'AMENAGEMENT DE BIENS DE MEME NATURE DESTINES A SERVIR SOIT DE RESIDENCES, SOIT DE CHANCELLERIES DES MISSIONS DIPLOMATIQUES OU DES POSTES CONSULAIRES BELGES								
- Solde au 1er janvier	(1)			0,1	+ 41,4	41,5		
- Recettes de l'année en cours	(2)			37,9	+ 23,5	61,4		
- Désaffectation de moyens	(2bis)			-	- 37,5	-37,5		
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			38,0	+ 27,4	65,4		
01 Dépenses de personnel								
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	42 01 1103 71 08 42 76		cnd	1 110,1	- 23,3	1 086,8		
- personnel statutaire définitif et stagiaire (provenant de l'A.B.41.31.11.03)								
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	42 01 1104 72 09 43 77		cnd	1 190,7	+ 23,4 (113,1)	1 214,1 (113,1)		
- personnel autre que statutaire (provenant de l'A.B.41.31.11.04)								
02 Frais de fonctionnement								
Depenses permanentes pour achats de biens et de services (cf. art. 1-01-6 du Budget général des Dépenses) (provenant de l'A.B.41.32.12.01)	42 02 1201 81 18 52 86		cnd	236,9	- 11,0 (4,5)	225,9 (4,5)		

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
6,0	-	6,0	ngk	Toelage aan het Koninklijk Instituut voor Internationale Betrekkingen
34,6	-	34,6	ngk	Deelneming in de kostprijs van de inhuring door de Staat van onroerende goederen bestemd om ter beschikking van de internationale instellingen te worden gesteld, en in alle andere daarmee verband houdende kosten zijnde de door die internationale instellingen niet gedekte overblijvende lasten
46,1	-	46,1	ngk	Totalen voor het programma 7
1 134,1	- 66,0	1 068,1	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 41
-	(45,6)	(45,6)	gkr	
-	+ 11,0	11,0		
1 134,1	- 55,0	1 079,1	tot	
				AFDELING 42
				DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				ORGANIEK FONDS :
				FONDS BESTEND TOT HET GEBRUIK VAN DE VERKOOP VAN ONROERENDE GOEDEREN, GELEGEN IN HET BUTTERLAND, TOT DE AANKOOP, HET BOUWEN EN INRICHTEN VAN GOEDEREN VAN DEZELFDE AARD BESTEND OM TE WORDEN AANGEWEND HETZIJ ALS RESIDENTIES, HETZIJ ALS KANSELARIJEN VAN DE BELGISCHE DIPLOMATIEKE ZENDINGEN OF CONSULAIRE POSTEN
-	+ 4,0	4,0		- Saldo op 1 januari
37,9	+ 23,5	61,4		- Ontvangsten van het lopend jaar
-	-	-		- Desaffectatie van middelen
37,9	+ 27,5	65,4		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				01 Personeelsuitgaven
1 110,1	- 23,3	1 086,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (overgekomen van B.A.41.31.11.03)
1 190,7	+ 23,4	1 214,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel (overgekomen van B.A.41.31.11.04)
	(113,1)	(113,1)		
				02 Werkingskosten
236,9	- 11,0	225,9	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)(overgekomen van B.A.41.32.12.01)
	(4,5)	(4,5)		

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Loyers de biens immobiliers (provenant de l'A.B.41.32.12.06)	42 02 1206 86 23 57 91		cnd	329,0	- (51,4)	329,0 (51,4)
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (provenant de l'A.B.41.32.74.01)	42 02 7401 73 10 44 78	I	cnd	57,8	- (5,1)	57,8 (5,1)
03 Autres dépenses relatives au fonctionnement						
Frais relatifs au fonctionnement des postes diplo- matiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04,12.01,12.06et 74.01 du même programme) (provenant de l'A.B. 41.32.12.20)	42 03 1220 12 46 80 17		cnd	363,4	- (82,3)	363,4 (82,3)
Travaux d'aménagement, d'entretien et de répara- tion des immeubles, propriété de l'Etat et loués par lui (provenant de l'A.B. 41.32.12.29)	42 03 1229 21 55 89 26		cnd	90,0	- (9,8)	90,0 (9,8)
04 Divers						
Avances permanentes en vue des paiements de dépen- ses dont la régularisation budgétaire intervient à posteriori (cf. art. 2.14.7 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 41.33.03.50)	42 04 0350 24 58 92 29		cnd	28,0	-	28,0
Indemnités de poste du personnel des carrières du Service extérieur et de la Chancellerie et indem- nités de gérance du personnel du Service extérieur (provenant de l'A.B. 41.33.11.03)	42 04 1103 01 35 69 06		cnd	1 033,3	- 4,5 (14,3)	1 028,8 (14,3)
Créances arriérées relatives aux frais de fonc- tionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'orga- nismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux B.A. 11.03, 11.04,12.06et 74.01) cf art. 2-14-8 du Budget général des dépenses) (provenant de l'A.B. 41.33.12.33)	42 04 1233 34 68 05 39		cnd	5,7	-	5,7
Achat, construction et aménagement d'immeubles pour les ambassades, légations,consulats de car- rière et autres immeubles relevant du Département. -frais divers y relatifs (provenant de l'A.B. 41.33.83.01)	42 04 8301 21 55 89 26	I	crd	171,0	- 12,2	158,8
Achat, construction et aménagement de biens immeu- bles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges (provenant de l'A.B. 41.33.83.06)	42 04 8306 26 60 94 31	I	fon	37,9	+ 27,5	65,4
Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 42			cnd	4 444,9	- 15,4 (280,5)	4 429,5 (280,5)
			crd	171,0	- 12,2	158,8
			fon	37,9	+ 27,5	65,4
			tot	4 653,8	- 0,1	4 653,7
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)-(3)-fon			0,1	- 0,1	-

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
329,0	-	329,0	ngk	Huur van onroerende goederen (overgekomen van B.A.41.32.12.06)
	(51,4)	(51,4)		
57,8	-	57,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (overgekomen van B.A.41.32.74.01)
	(5,1)	(5,1)		
				03 Andere werkingsuitgaven
363,4	-	363,4	ngk	Kosten in verband met de werking der diplomatieke en consulaire posten en der vaste vertegenwoordig- ingen bij de internationale organismen (met uit- zondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.06 en 74.01 van hetzelfde pro- gramma)(overgekomen van B.A.41.32.12.20)
	(82,3)	(82,3)		
90,0	-	90,0	ngk	Inrichtings-, onderhouds-, en herstellingswerken aan gebouwen, eigendom van de Staat en door hem gehuurd (overgekomen van B.A. 41.32.12.29)
	(9,8)	(9,8)		
				04 Diversen
28,0	-	28,0	ngk	Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgetaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf. art. 2.14.7 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 41.33.03.50)
1 033,3	- 4,5	1 028,8	ngk	Postvergoedingen van het personeel van de carriè- res van de Buitenlandse Dienst en de Kanselarij en vergoedingen voor ambstswaarneming van het perso- neel van de Buitenlandse Dienst (overgekomen van B.A.41.33.11.03)
	(14,3)	(14,3)		
5,7	-	5,7	ngk	Achterstallige schuldvorderingen betreffende de werkingskosten van de diplomatieke en consulaire posten en van de vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03,11.04,12.06 en 74.01) (cf art. 2-14-8 van de Algemene uitgavenbegroting) (overgekomen van B.A. 41.33.12.33)
406,5	- 40,4	366,1	gkr	Aankoop, bouw en inrichting van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhan- gen - allerhande kosten in betrekking er mede (overgekomen van B.A. 41.33.83.01)
37,9	+ 27,5	65,4	fon	Aankoop, bouw en inrichting van onroerende goede- ren bestemd om te worden aangewend hetzij als re- sidenties, hetzij als Kanselarijen van de Belgi- sche diplomatieke zendingen of consulaire posten (overgekomen van B.A. 41.33.83.06)
4 444,9	- 15,4	4 429,5	ngk	Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 42
	(280,5)	(280,5)		
406,5	- 40,4	366,1	gkr	
37,9	+ 27,5	65,4	fon	
4 889,3	- 28,3	4 861,0	tot	
-	-	-		Saldo van het organiek fonds op 31 december

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
DIVISION 51								
ADMINISTRATION DU COMMERCE EXTERIEUR								
0 Programme de subsistance								
01 Dépenses de personnel								
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	51 01 1103			cnd		76,2	+ 3,9	80,1
- personnel statutaire définitif et stagiaire	23 57 91 28							
Rémunérations et allocations généralement quelconques :	51 01 1104			cnd		8,9	- 1,1	7,8
- personnel autre que statutaire	24 58 92 29							
02 Frais de fonctionnement								
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	51 02 1201			cnd		31,9	- 1,6	30,3
	33 67 04 38							
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 02 7401	I		cnd		3,0	- 0,3	2,7
	25 59 93 30							
Totaux pour le programme 0				cnd		120,0	+ 0,9	120,9
1 Commerce extérieur								
11 Organismes internationaux								
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	51 11 3401			cnd		107,3	+ 5,0	112,3
	83 20 54 88							
Contributions de la Belgique à des organismes in- ternationaux établis en dehors du pays	51 11 3403			cnd		196,0	+ 6,7	202,7
	85 22 56 90							
12 Expansion économique								
Dépenses de toute nature relatives à l'expansion économique et à la reconversion régionale	51 12 3101			crd		1 565,0	-	1 565,0
	83 20 54 88							
Subsides ou autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations	51 12 3201			crd		47,0	-	47,0
	86 23 57 91							
Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, y compris l'allocation relative à l'o- bligation légale incombant à l'Etat belge de met- tre des locaux à la disposition dudit organisme	51 12 4101	P		cnd		640,5	- 13,2	627,3
	16 50 84 21							
Statistique et comptabilité de l'O.B.C.E. (tranche bureautique 1990) (pour mémoire: allocation de base supprimée)	51 12 6111	IP		cnd		-	-	-
	86 23 57 91							
Totaux pour le programme 1				cnd		943,8	- 1,5	942,3
				crd		1 612,0	-	1 612,0
				tot		2 555,8	- 1,5	2 554,3
Totaux pour la division organique 51				cnd		1 063,8	- 0,6	1 063,2
				crd		1 612,0	-	1 612,0
				tot		2 675,8	- 0,6	2 675,2

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1994 initial initieel	ajustement - aanpassing	1994 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
AFDELING 51				
BESTUUR VAN DE BUITENLANDSE HANDEL				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
76,2	+ 3,9	80,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
8,9	- 1,1	7,8	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
02 Werkingskosten				
31,9	- 1,6	30,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
3,0	- 0,3	2,7	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
120,0	+ 0,9	120,9	ngk	Totalen voor het programma 0
1 Buitenlandse handel				
11 Internationale organismen				
107,3	+ 5,0	112,3	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
196,0	+ 6,7	202,7	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land geves- tigde internationale organismen
12 Economische expansie				
1 500,0	- 55,0	1 445,0	gkr	Uitgaven van allerhande aard betreffende de econo- mische expansie en de regionale reconversie
57,0	+ 34,0	91,0	gkr	Toelagen of andere tegemoetkomingen ten bezwarende of kosteloze titel ter bevordering van de export
640,5	- 13,2	627,3	ngk	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, met inbegrip van de toelage betreffende de wette- lijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat lokale ter beschikking te stellen van dit orga- nisme
-	-	-	ngk	Statistiek en boekhouding van de B.D.B.H. (bureau- tिकासहिज 1990) (pro memorie: afgeschafte basisallocatie)
943,8	- 1,5	942,3	ngk	Totalen voor het programma 1
1 557,0	- 21,0	1 536,0	gkr	
2 500,8	- 22,5	2 478,3	tot	
1 063,8	- 0,6	1 063,2	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 51
1 557,0	- 21,0	1 536,0	gkr	
2 620,8	- 21,6	2 599,2	tot	

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 52						
DIRECTION GENERALE DE LA CHANCELLERIE ET DU CONTENTIEUX						
0 Programme de subsistance						
01 Dépenses de personnel						
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	52 01 1103 50 84 21 55		cnd	64,8	+ 2,8	67,6
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	52 01 1104 51 85 22 56		cnd	8,0	- 0,9	7,1
02 Frais de fonctionnement						
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	52 02 1201 60 94 31 65		cnd	55,5	+ 2,0	57,5
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52 02 7401 52 86 23 57	I	cnd	2,7	- 0,3	2,4
03 Divers						
Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontières du royaume	52 03 1223 91 28 62 96		cnd	0,4	-	0,4
Frais résultant de l'application des articles 15, 46, 47 et 103 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service (exa- mens médicaux et transport)	52 03 1227 95 32 66 03		cnd	2,5	- (0,3)	2,5 (0,3)
Totaux pour le programme 0			cnd	133,9	+ 3,6 (0,3)	137,5 (0,3)
1 Organismes internationaux						
11 Divers						
Emigration dans le cadre du Comité intergouverne- mental pour les Migrations européennes (C.I.M.E.) et reclassement des colons (y compris les frais de voyage)	52 11 1221 64 01 35 69		cnd	0,5	-	0,5
Contributions de la Belgique à des organismes in- ternationaux établis en dehors du pays	52 11 3403 15 49 83 20		cnd	37,4	- 7,0	30,4
Totaux pour le programme 1			cnd	37,9	- 7,0	30,9
2 Aide humanitaire						
21 Divers						
Secours provisoires à des Belges se trouvant à l' étranger, frais éventuels de rapatriement, frais éventuels d'inhumation ou d'incinération sur pla- ce de Belges décédés à l'étranger	52 21 3302 04 38 72 09		cnd	5,0	- (6,7)	5,0 (6,7)

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement : - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
AFDELING 52				
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE KANSELARIJ EN DER BETWISTE ZAKEN				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
64,8	+ 2,8	67,6	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
8,0	- 0,9	7,1	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
02 Herkingskosten				
55,5	+ 2,0	57,5	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet- duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
2,7	- 0,3	2,4	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
03 Diversen				
0,4	-	0,4	ngk	Leveringen en werken met betrekking tot het plaat- sen en het onderhoud der Rijksgrenspalen
2,5	- (0,3)	2,5 (0,3)	ngk	Kosten veroorzaakt door de toepassing der artike- len 15, 46, 47 en 103 van de samengeordende wetten met betrekking tot de militie, de aanwerving en de dienstplicht (medische onderzoeken en vervoer)
133,9	+ 3,6 (0,3)	137,5 (0,3)	ngk	Totalen voor het programma 0
1 Internationale instellingen				
11 Diversen				
0,5	-	0,5	ngk	Emigratie in het kader van de Intergouvernementele Commissie voor Europese Migratie (I.C.E.M.) en herklassering van de kolonisten (met inbegrip van de reiskosten)
37,4	- 7,0	30,4	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestig- de internationale organismen
37,9	- 7,0	30,9	ngk	Totalen voor het programma 1
2 Humanitaire hulp				
21 Diversen				
5,0	- (6,7)	5,0 (6,7)	ngk	Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, eventuele kosten van re- patriëring, eventuele begrafenis kosten of crema- tiekosten ter plaatse van Belgen overleden in het buitenland

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA	PA PA	A.B. B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Subsides à des établissements hospitaliers et aux sociétés de bienfaisance ou d'aide sociale belges fondés en pays étranger	52 21 3407 12 46 80 17		cnd	0,2	-	0,2		
Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de catastrophes naturelles graves telles que séismes, inondations, épidémies, etc., justifiant une action humanitaire internationale (cf art. 2-14-6 du Budget général des dépenses)	52 21 3412 17 51 85 22		cnd	5,0	-	5,0		
Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés	52 21 3419 24 58 92 29		cnd	30,0	-	30,0		
Totaux pour le programme 2			cnd	40,2	- (6,7):	40,2 (6,7)		
Totaux pour la division organique 52			cnd	212,0	- 3,4 (7,0):	208,6 (7,0)		
DIVISION 53								
DIRECTION GENERALE DE LA POLITIQUE								
0 Programme de subsistance								
01 Dépenses de personnel								
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire	53 01 1103 77 14 48 82		cnd	88,4	+ 3,8	92,2		
Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire	53 01 1104 78 15 49 83		cnd	10,6	- 1,2	9,4		
02 Frais de fonctionnement								
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf art. 1-01-6 du Budget général des dépenses)	53 02 1201 87 24 58 92		cnd	36,2	- 1,9	34,3		
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53 02 7401 79 16 50 84	I	cnd	2,0	- 0,2	1,8		
Totaux pour le programme 0			cnd	137,2	+ 0,5	137,7		
1 Politique étrangère								
11 Divers								
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	53 11 3401 40 74 11 45		cnd	258,3	- (2,5):	258,3 (2,5)		
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays	53 11 3403 42 76 13 47		cnd	2 620,2	- 119,1	2 501,1		
Totaux pour le programme 1			cnd	2 878,5	- 119,1 (2,5):	2 759,4 (2,5)		

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast	ks	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,2	-	0,2	ngk	Toelagen aan Belgische liefdadigheidsgestichten en aan verenigingen van weldadigheid of van sociale bijstand in het buitenland opgericht
5,0	-	5,0	ngk	Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige natuurrampen als daar zijn : aardbevingen, overstromingen, epidemieën, enz..., die een internationale humanitaire actie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
30,0	-	30,0	ngk	Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben
40,2	-	40,2	ngk	Totalen voor het programma 2
212,0	- 3,4 (7,0)	208,6 (7,0)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 52
AFDELING 53				
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE POLITIEK				
0 Bestaansmiddelenprogramma				
01 Personeelsuitgaven				
88,4	+ 3,8	92,2	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
10,6	- 1,2	9,4	ngk	Bezoldigingen en allerhande toelagen : - ander dan statutair personeel
02 Werkingskosten				
36,2	- 1,9	34,3	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf art. 1-01-6 van de Algemene uitgavenbegroting)
2,0	- 0,2	1,8	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
137,2	+ 0,5	137,7	ngk	Totalen voor het programma 0
1 Buitenlands beleid				
11 Diversen				
258,3	- (2,5)	258,3 (2,5)	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
2 620,2	- 119,1	2 501,1	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
2 878,5	- 119,1 (2,5)	2 759,4 (2,5)	ngk	Totalen voor het programma 1

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1 9 9 4 initial initieel	ajustement : - aanpassing :	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
2 Politique scientifique				:	:	:
21 Divers				:	:	:
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays	53 21 3401 33 67 04 38	R	cnd	29,4	-	29,4
Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays	53 21 3403 35 69 06 40	R	cnd	105,0	-	105,0
Totaux pour le programme 2			cnd	134,4	-	134,4
3 Coopération				:	:	:
31 Divers				:	:	:
Dépenses résultant de l'application de l'article 2 de la loi du 16 juillet 1976 portant ratification du Protocole entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre, portant règlement de l'indemnisation des biens zairianisés ayant appartenu à des personnes physiques belges et de l'échange de lettres y relatives et destiné à l'exécution de l'article 4, troisième alinéa de ce Protocole	53 31 3311 33 67 04 38		cnd	93,0	-	93,0
Dépenses résultant de l'exécution de l'accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre résulte d'un échange de lettres datées du 28 mars 1976, aux termes duquel les montants dus par la Belgique au Zaïre suite à son engagement en faveur des anciens combattants de la guerre 1914-1918 et des invalides de la guerre 1940-1945, seront affectés, à due concurrence, à l'apurement des loyers dus par les autorités publiques zairoises à des ressortissants belges.	53 31 3312 34 68 05 39		cnd	11,5	-	11,5
Dépenses relatives à la coopération en matière de formation spéciale de ressortissants du Zaïre, du Rwanda et du Burundi	53 31 3417 42 76 13 47		cnd	40,0	-	40,0
Totaux pour le programme 3			cnd	144,5	-	144,5
4 Aide humanitaire				:	:	:
41 Divers				:	:	:
Subside au Comité international de la Croix Rouge	53 41 3404 22 56 90 27		cnd	25,0	-	25,0
Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de populations étrangères victimes de situations conflictuelles graves justifiant une action de solidarité internationale (cf art. 2-14-6 du Budget général des dépenses)	53 41 3413 31 65 02 36		cnd	40,0	-	40,0

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				2 Wetenschapsbeleid
				21 Diversen
29,4	-	29,4	ngk	Bijdragen van België aan in het land gevestigde internationale organismen
105,0	-	105,0	ngk	Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen
134,4	-	134,4	ngk	Totalen voor het programma 2
				3 Samenwerking
				31 Diversen
93,0	-	93,0	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van artikel 2 van de wet van 16 juli 1976 houdende ratificatie van het Protocol tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, houdende regeling van de vergoeding van gezairiseerde goederen die hebben toebehoord aan Belgische onderdanen en van de daarop betrekking hebbende uitwisseling van brieven en bestemd tot uitvoering van artikel 4, derde alinea, van dit Protocol
11,5	-	11,5	ngk	Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van het akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre voortspruitend uit een wisseling van brieven van 28 maart 1976, volgens de termen van hetwelk de bedragen verschuldigd door België aan Zaïre ingevolge zijn verbintenis ten voordele van de oudstrijders van de oorlog 1914-1918 en van de invaliden van de oorlog van 1940-1945, zullen aangewend worden, tot het gepaste bedrag, voor de aanzuivering van de huren verschuldigd door de openbare Zaïrese autoriteiten aan Belgische onderhorigen.
40,0	-	40,0	ngk	Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake bijzondere opleiding van onderhorigen van Zaïre, van Rwanda en van Burundi
144,5	-	144,5	ngk	Totalen voor het programma 3
				4 Humanitaire hulp
				41 Diversen
25,0	-	25,0	ngk	Toelage aan het Internationaal Comité van het Rode Kruis
40,0	-	40,0	ngk	Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van vreemde bevolkingen, slachtoffers van ernstige conflictsituaties die een internationale solidariteitsactie rechtvaardigen (cf art. 2-14-6 van de Algemene uitgavenbegroting)

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	DO OA check-digit	PA PA B.A.	A.B. B.A.	CRIFP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
						1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine	53 41 3418 36 70 07 41			cnd		22,0	-	22,0
Totaux pour le programme 4				cnd		87,0	-	87,0
Totaux pour la division organique 53				cnd		3 381,6	- 118,6 (2,5)	3 263,0 (2,5)
DIVISION 55								
AFFAIRES EUROPEENNES								
0 Programme de subsistance								
02 Frais de fonctionnement								
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	55 02 7401 36 70 07 41	I		cnd		0,5	-	0,5
Totaux pour le programme 0				cnd		0,5	-	0,5
1 Information au sujet de l'Europe								
11 Divers								
Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe et notamment dans le cadre du Marché intérieur(provenant de l'A.B. 55.03.12.40)	55 11 1240 67 04 38 72			cnd		31,5	- (0,3)	31,5 (0,3)
Totaux pour le programme 1				cnd		31,5	- (0,3)	31,5 (0,3)
Totaux pour la division organique 55				cnd		32,0	- (0,3)	32,0 (0,3)
DIVISION 60								
PROVISION INTERDEPARTEMENTALE								
1 Présidence par la Belgique de la Communauté euro péenne								
10 Divers								
Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses de toute nature relatives à la présidence par la Belgique de la Communauté européenne au cours du second semestre 1993(pour mémoire: allocation de base supprimée)	60 10 0101 24 58 92 29			cnd		-	-	-
Totaux pour le programme 1 et pour la division organique 60				cnd		-	-	-
Totaux								
14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR				cnd		10 554,1	- 212,2 (341,6)	10 341,9 (341,6)
				crd		1 783,0	- 12,2	1 770,8
				fon		37,9	+ 27,5	65,4
Totaux cnd+crd+fon				tot		12 375,0	- 196,9	12 178,1

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties
1 9 9 4 initial initieel	ajustement - aanpassing	1 9 9 4 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
22,0	-	22,0	ngk	Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina
87,0	-	87,0	ngk	Totalen voor het programma 4
3 381,6	- 118,6 (2,5)	3 263,0 (2,5)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 53
				AFDELING 55
				EUROPESE ZAKEN
				0 Bestaansmiddelenprogramma
				02 Werkingskosten
0,5	-	0,5	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
0,5	-	0,5	ngk	Totalen voor het programma 0
				1 Informatie over Europa
				11 Diversen
31,5	- (0,3)	31,5 (0,3)	ngk	Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie over Europa met name in het kader van de interne Markt(overgekomen van B.A. 55.03.12.40)
31,5	- (0,3)	31,5 (0,3)	ngk	Totalen voor het programma 1
32,0	- (0,3)	32,0 (0,3)	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 55
				AFDELING 60
				INTERDEPARTEMENTALE PROVISIE
				1 Belgisch voorzitterschap van de Europese Gemeenschap
				10 Diversen
-	-	-	ngk	Provisioneel krediet bestemd tot dekking van alle uitgaven verbonden aan het Belgisch voorzitterschap van de Europese Gemeenschap gedurende het tweede semester van 1993(pro memorie: afgeschatte basisallocatie)
-	-	-	ngk	Totalen voor het programma 1 en voor de organisatie-afdeling 60
10 554,1	- 212,2 (341,6)	10 341,9 (341,6)	ngk	Totalen
1 963,5	+ 91,1	2 054,6	gkr	14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL
37,9	+ 27,5	65,4	fon	
12 555,5	- 93,6	12 461,9	tot	Totalen ngk+gkr+fon